

Mutual Recognition Agreements (MRA) (Anerkennung von Konformitätsbewertungen)

MRA Schweiz – EU MRA Schweiz – EWR/EFTA Staaten MRA Schweiz - Kanada

Schweizer Produkte im Ausland möglichst ungehinderter Marktzugang; Übereinstimmung der Produktvorschriften

Internationales Recht (Bilaterale Verträge)

Originaltext

0.946.526.81

**Abkommen
zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und
der Europäischen Gemeinschaft über die gegenseitige
Anerkennung von Konformitätsbewertungen**

Abgeschlossen am 21. Juni 1999
Von der Bundesversammlung genehmigt am 8. Oktober 1999¹
Schweizerische Ratifikationsurkunde hinterlegt am 16. Oktober 2000
In Kraft getreten am 1. Juni 2002
(Stand am 1. April 2014)

*Die Schweizerische Eidgenossenschaft, im Folgenden «Schweiz» genannt,
und
die Europäische Gemeinschaft², im Folgenden «Gemeinschaft» genannt,
beide im Folgenden «Vertragsparteien» genannt –*



Nationales Recht

**Bundesgesetz
über die technischen Handelshemmnisse
(THG)** 946.51

vom 6. Oktober 1995 (Stand am 1. Juli 2010)

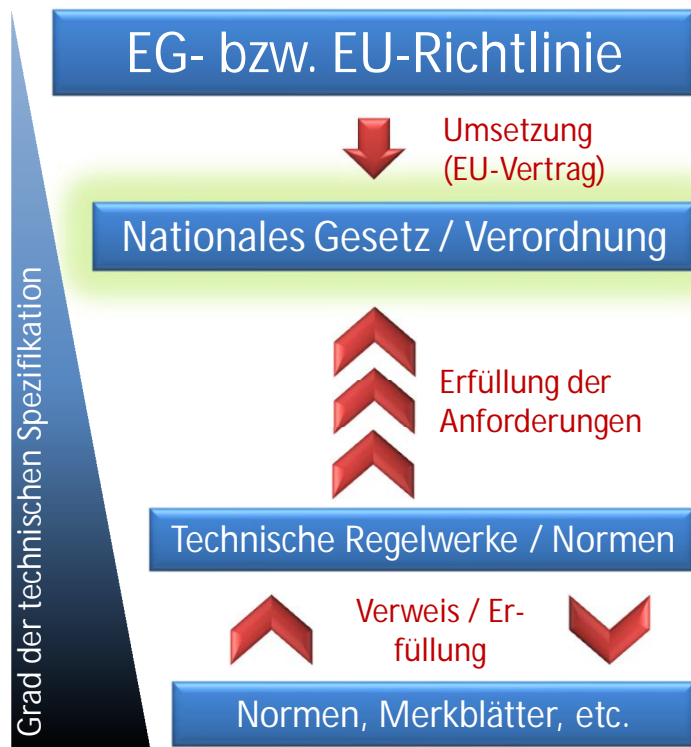
Die Bundesversammlung der Schweizerischen Eidgenossenschaft,

**Bundesgesetz
über die Produktesicherheit
(PrSG)** 930.11

vom 12. Juni 2009 (Stand am 1. Juli 2010)

*Die Bundesversammlung der Schweizerischen Eidgenossenschaft,
gestützt auf die Artikel 95 Absatz 1, 97 Absatz 1, 110 Absatz 1 Buchstabe a und 118
der Bundesverfassung¹,
nach Einsicht in die Botschaft des Bundesrates vom 25. Juni 2008²,*

Richtlinienumsetzung auf nationaler Ebene



(Druckgeräte-) Richtlinie 2014/68/EU
...des Europäischen Parlaments und des Rates vom 15. Mai 2014 zur
Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über Druckgeräte.

Deutschland:
Druckgeräteverordnung
(14.ProdSV), basierend auf
Produktsicherheitsgesetz
(ProdSG)

Schweiz:
Druckgeräteverordnung (SR
930.114), basierend auf
Bundesgesetz über
Produktsicherheit (PrSG) und
über Unfall-versicherung (UVG)

Produktregelwerk, wie z.B. EN13445, AD2000, EN13480, ASME Code, etc.

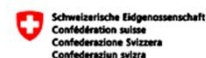
Weitere harmonisierte Normen, z.B. EN ISO 9606; EN10204; EN10216
oder VdTÜV-Merkblätter, u.s.w.

Die neue DGV 930.114

Wesentliche Merkmale:

- 4 Seiten + 6 Seiten Anhang
- 9 Artikel
- Anpassung von Begriffen
- Verweise auf anknüpfende nationale Gesetze

vollständige Berufung auf Text der EU - Richtlinie



Verordnung über die Sicherheit von Druckgeräten (Druckgeräteverordnung, DGV)

vom 25. November 2015

Der Schweizerische Bundesrat,
gestützt auf Artikel 4 des Bundesgesetzes vom 12. Juni 2009¹ über die Produktesicherheit (PrSG) und auf Artikel 83 Absatz 1 des Bundesgesetzes vom 20. März 1981² über die Unfallversicherung (UVG), in Ausführung des Elektrizitätsgesetzes vom 24. Juni 1902³ (EleG) und des Bundesgesetzes vom 6. Oktober 1995⁴ über die technischen Handelshemmnisse (THG),
verordnet:

Art. 1 Gegenstand, Geltungsbereich, Begriffe und anwendbares Recht

¹ Diese Verordnung regelt das Inverkehrbringen und die spätere Bereitstellung auf dem Markt von Druckgeräten und Baugruppen nach der Richtlinie 2014/68/EU⁵ (EU-Druckgeräterichtlinie) sowie die Marktüberwachung betreffend diese Produkte.

² Der Geltungsbereich richtet sich nach Artikel 1 der EU-Druckgeräterichtlinie.

³ Es gelten die Begriffe nach Artikel 2 der EU-Druckgeräterichtlinie. Die in Artikel 2 Nummern 24–26 genannten Begriffe sind gemäss der schweizerischen Gesetzgebung über Produktesicherheit und Akkreditierung zu verstehen. Zudem gelten die Ausdrucksentsprechungen nach Anhang Ziffer 1.

⁴ Wird in dieser Verordnung auf Bestimmungen der EU-Druckgeräterichtlinie verwiesen, die ihrerseits auf anderes EU-Recht verweisen, so gilt statt dieses EU-Rechts das schweizerische Recht nach dem Anhang Ziffer 2.

SR 930.114

- 1 SR 930.11
- 2 SR 832.20
- 3 SR 734.0
- 4 SR 946.51

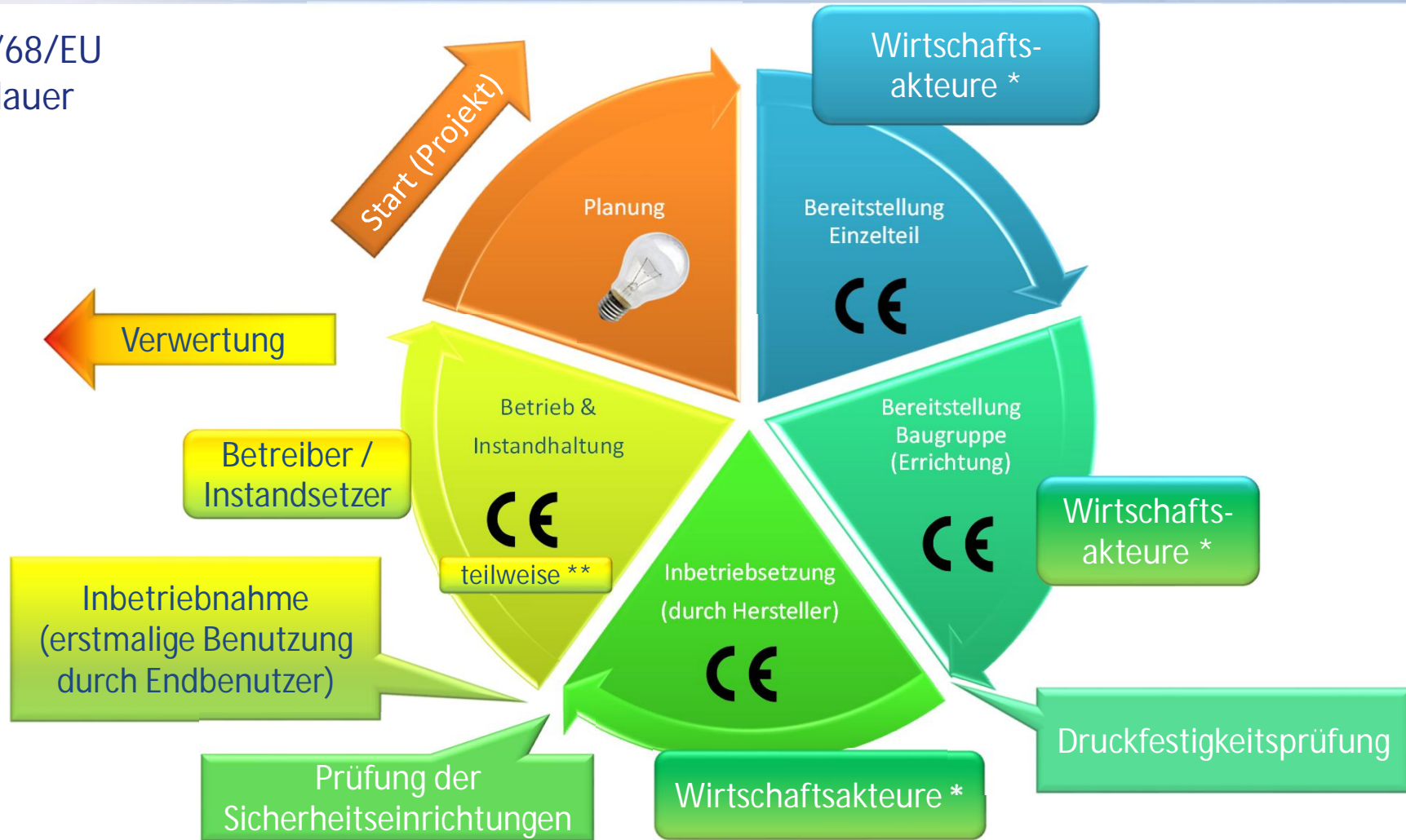
⁵ Richtlinie 2014/68/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 15. Mai 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Druckgeräten auf dem Markt (Neufassung), Fassung gemäss ABl. L 189 vom 27.6.2014, S. 164.

2015-1126

233

Umsetzung der 2014/68/EU
in der techn. Lebensdauer

*)
Hersteller
Einführer
Bevollmächtigter



**) ggf. Einzelteile